



Dokument na schôdzu

A8-0086/2018

23.3.2018

SPRÁVA

o absolútoriu za plnenie rozpočtu Európskej chemickej agentúry za rozpočtový rok 2016
(2017/2167(DEC)INI)

Výbor pre kontrolu rozpočtu

Spravodajca: Bart Staes

OBSAH

	strana
1. NÁVRH ROZHODNUTIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU	3
2. NÁVRH ROZHODNUTIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU	5
3. NÁVRH UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU	7
STANOVISKO VÝBORU PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE, VEREJNÉ ZDRAVIE A BEZPEČNOSŤ POTRAVÍN	14
INFORMÁCIA O PRIJATÍ GESTORSKÝM VÝBOROM.....	19
ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN V GESTORSKOM VÝBORE	20

1. NÁVRH ROZHODNUTIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

o absolútoriu za plnenie rozpočtu Európskej chemickej agentúry za rozpočtový rok 2016 (2017/2167(DEC))

Európsky parlament,

- so zreteľom na konečnú ročnú účtovnú závierku Európskej chemickej agentúry za rozpočtový rok 2016,
 - so zreteľom na správu Dvora audítorov o overení ročnej účtovnej závierky Európskej chemickej agentúry za rozpočtový rok 2016 spolu s odpoveďou agentúry¹,
 - so zreteľom na vyhlásenie o vierohodnosti vedenia účtov a zákonnosti a riadnosti príslušných operácií², ktoré poskytol Dvor audítorov za rozpočtový rok 2016 v súlade s článkom 287 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
 - so zreteľom na odporúčanie Rady z 20. februára 2018 o udelení absolútoría agentúre za plnenie rozpočtu za rozpočtový rok 2016 (05941/2018 – C8-0077/2018),
 - so zreteľom na článok 319 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
 - so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a zrušení nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002³, a najmä na jeho článok 208,
 - so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH) a o zriadení Európskej agentúry pre chemické látky, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES⁴, a najmä na jeho článok 97,
 - so zreteľom na delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1271/2013 z 30. septembra 2013 o rámcovom nariadení o rozpočtových pravidlách pre subjekty uvedené v článku 208 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012⁵, a najmä na jeho článok 108,
 - so zreteľom na článok 94 a prílohu IV k rokovaciemu poriadku,
 - so zreteľom na správu Výboru pre kontrolu rozpočtu a stanovisko Výboru pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín (A8-0086/2018),
1. udeľuje absolútorium výkonnému riaditeľovi Európskej chemickej agentúry za plnenie

¹ Ú. v. EÚ C 417, 6.12.2017, s. 98.

² Ú. v. EÚ C 417, 6.12.2017, s. 98.

³ Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1.

⁴ Ú. v. EÚ L 396, 30.12.2006, s. 1.

⁵ Ú. v. EÚ L 328, 7.12.2013, s. 42.

rozpočtu agentúry za rozpočtový rok 2016;

2. uvádza svoje poznámky v priloženom uznesení;
3. poveruje svojho predsedu, aby postúpil toto rozhodnutie a uznesenie, ktoré je jeho neoddeliteľnou súčasťou, výkonnému riaditeľovi Európskej chemickej agentúry, Rade, Komisii a Dvoru audítorov a aby zabezpečil ich uverejnenie v *Úradnom vestníku Európskej únie* (v sérii L).

2. NÁVRH ROZHODNUTIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

o účtovnej závierke Európskej chemickej agentúry za rozpočtový rok 2016 (2017/2167(DEC))

Európsky parlament,

- so zreteľom na konečnú ročnú účtovnú závierku Európskej chemickej agentúry za rozpočtový rok 2016,
- so zreteľom na správu Dvora audítorov o overení ročnej účtovnej závierky Európskej chemickej agentúry za rozpočtový rok 2016 spolu s odpoveďou agentúry¹,
- so zreteľom na vyhlásenie o vierohodnosti vedenia účtov a zákonnosti a riadnosti príslušných operácií², ktoré poskytol Dvor audítorov za rozpočtový rok 2016 v súlade s článkom 287 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
- so zreteľom na odporúčanie Rady z 20. februára 2018 o udelení absolutória agentúre za plnenie rozpočtu za rozpočtový rok 2016 (05941/2018 – C8-0077/2018),
- so zreteľom na článok 319 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
- so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a zrušení nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002³, a najmä na jeho článok 208,
- so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH) a o zriadení Európskej agentúry pre chemické látky, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES⁴, a najmä na jeho článok 97,
- so zreteľom na delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1271/2013 z 30. septembra 2013 o rámcovom nariadení o rozpočtových pravidlách pre subjekty uvedené v článku 208 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012⁵, a najmä na jeho článok 108,
- so zreteľom na článok 94 a prílohu IV k rokovaciemu poriadku,
- so zreteľom na správu Výboru pre kontrolu rozpočtu a stanovisko Výboru pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín (A8-0086/2018),

¹ Ú. v. EÚ C 417, 6.12.2017, s. 98.

² Ú. v. EÚ C 417, 6.12.2017, s. 98.

³ Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1.

⁴ Ú. v. EÚ L 396, 30.12.2006, s. 1.

⁵ Ú. v. EÚ L 328, 7.12.2013, s. 42.

1. schvaľuje účtovnú závierku Európskej chemickej agentúry za rozpočtový rok 2016;
2. poveruje svojho predsedu, aby postúpil toto rozhodnutie výkonnému riaditeľovi Európskej chemickej agentúry, Rade, Komisii a Dvoru audítorov a aby zabezpečil jeho uverejnenie v *Úradnom vestníku Európskej únie* (v sérii L).

3. NÁVRH UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

s poznámkami, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou rozhodnutia o absolútoriu za plnenie rozpočtu Európskej chemickej agentúry za rozpočtový rok 2016 (2017/2167(DEC))

Európsky parlament,

- so zreteľom na svoje rozhodnutie o absolútoriu za plnenie rozpočtu Európskej chemickej agentúry za rozpočtový rok 2016,
 - so zreteľom na článok 94 a prílohu IV k rokovaciemu poriadku,
 - so zreteľom na správu Výboru pre kontrolu rozpočtu a stanovisko Výboru pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín (A8-0086/2018),
- A. keďže v súvislosti s postupom udeľovania absolútoría orgán udeľujúci absolútorium zdôrazňuje osobitný význam ďalšieho posilňovania demokratickej legitímnosti inštitúcií Únie prostredníctvom zlepšenia transparentnosti a zodpovednosti a prostredníctvom koncepcie pre zostavovanie rozpočtu na základe výkonnosti a dobrého riadenia ľudských zdrojov,
- B. keďže podľa výkazu príjmov a výdavkov¹ bol konečný rozpočet Európskej chemickej agentúry (ďalej len „agentúra“) za rozpočtový rok 2016 na úrovni 110 840 957 EUR, čo v porovnaní s rokom 2015 predstavuje pokles o 7,82 %;
- C. keďže agentúra dostala od Únie príspevky vo výške 60 937 000 EUR, čo je výrazné zvýšenie o 55 903 000 EUR vyplývajúce najmä z vykonávania nariadenia o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH) a nariadení o biocídnych výrobkoch a o udeľovaní predbežného súhlasu po predchádzajúcom ohlásení (PIC);
- D. keďže Dvor audítorov vo svojej správe o overení ročnej účtovnej závierky Európskej chemickej agentúry za rozpočtový rok 2016 (ďalej len „správa Dvora audítorov“) vyhlásil, že získal primeranú istotu o tom, že účtovná závierka agentúry je spoľahlivá a že príslušné operácie sú zákonné a riadne;
1. pripomína, že agentúra je konsolidovaným subjektom v zmysle článku 185 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012² (ďalej len „nariadenie o rozpočtových pravidlách“) a je hnacou silou medzi regulačnými orgánmi pri vykonávaní právnych predpisov Únie o chemických látkach v prospech ľudského zdravia a životného prostredia, ako aj inovácií a konkurencieschopnosti; konštatuje, že agentúra pomáha spoločnostiam pri dodržiavaní právnych predpisov, podporuje bezpečné používanie chemických látok, poskytuje informácie o chemických látkach a zaoberá sa chemickými látkami vzbudzujúcimi obavy;

¹ Ú. v. EÚ C 443, 29.11.2016, s. 21.

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a zrušení nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1).

Rozpočtové a finančné hospodárenie

2. konštatuje, že úsilie o monitorovanie rozpočtu v priebehu rozpočtového roka 2016 prinieslo mieru plnenia rozpočtu na úrovni 97 %, čo predstavuje pokles o 1,48 %; konštatuje navyše, že miera čerpania výdavkových rozpočtových prostriedkov bola 86 %, čo v porovnaní s predchádzajúcim rokom predstavuje pokles o 1,84 %;
3. poukazuje na to, že v roku 2016 pokryli vybrané poplatky a platby 46 % výdavkov agentúry, a vrátane toho prvýkrát aj vysoký podiel poplatkov za žiadosti o autorizáciu; v tejto súvislosti požaduje záruky, ktoré by sa začlenili do práce agentúry, aby mohla zostať nezávislá vo vzťahu k priemyslu, a najmä aby si zachovala kritický, nezávislý postoj voči vlastnému výskumu priemyslu;
4. pokiaľ ide o biocídne výrobky, konštatuje, že podľa článku 208 nariadenia o rozpočtových pravidlách v roku 2016 agentúra vybrala príjmy z poplatkov v celkovej výške 7 612 146 EUR (v porovnaní s 5 423 667 EUR v roku 2015), zatiaľ čo dotácia Únie dosiahla 850 000 EUR (v porovnaní s 5 789 000 EUR v roku 2015), a že navyše príspevky EZVO vrátane Švajčiarska dosiahli 142 379 EUR;
5. uznáva, že s ohľadom na nariadenie (EÚ) č. 649/2012¹ („nariadenie o nebezpečných chemikáliách“) a podľa článku 208 nariadenia o rozpočtových pravidlách v roku 2016 dosiahla dotácia Únie pre agentúru na určité nebezpečné chemikálie a pesticídy v medzinárodnom obchode výšku 1 151 000 EUR;
6. so znepokojením konštatuje, že regulačné agentúry Únie zodpovedné za hodnotenie rizika regulovaných výrobkov, najmä agentúra a Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (EFSA), nemajú dostatočné zdroje na účinné plnenie týchto povinností; agentúre a Európskemu úradu pre bezpečnosť potravín by preto mali byť poskytnuté dostatočné zdroje, aby mohli vykonávať svoje osobitné úlohy;

Presuny

7. berie na vedomie, že agentúra vykonala celkovo 23 presunov vo výške 816 000 EUR; s uspokojením konštatuje, že úroveň a charakter presunov zostali v roku 2016 v rámci obmedzení rozpočtových pravidiel;

Záväzky a prenosy

8. na základe správy Dvora audítorov berie na vedomie, že miera prenosov viazaných rozpočtových prostriedkov v hlave III bola naďalej vysoká (operačné výdavky REACH) vo výške 10 100 000 EUR, t. j. 39 % (v porovnaní s 7 300 000 EUR v roku 2015, t. j. 32 %) a že miera prenosov viazaných rozpočtových prostriedkov v hlave IV bola dokonca vyššia (operačné výdavky v oblasti biocídov) vo výške 1 300 000 EUR, t. j. 68 % (v porovnaní s 1 500 000 EUR v roku 2015, t. j. 74 %); upozorňuje na poznámku Dvora audítorov, ktorý odporúča, aby agentúra zvažila častejšie využívanie diferencovaných rozpočtových prostriedkov, aby sa lepšie prejavil viacročný charakter operácií a

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 649/2012 zo 4. júla 2012 o vývoze a dovoze nebezpečných chemikálií (Ú. v. EÚ L 201, 27.7.2012, s. 60).

neodvratné zdržania medzi podpisom zmluvy, dodaním produktov a úhradou;

9. na základe odpovede agentúry konštatuje, že najvyššie sumy prenesených rozpočtových prostriedkov vyplývajú z viacročných projektov rozvoja IT a zo zmlúv uzavretých so spravodajcami na hodnotenie látky, ktorých súčasťou je zákonná 12-mesačná lehota, ktorá začína plynúť od dátumu prijatia priebežného akčného plánu Spoločenstva v marci; konštatuje, že v druhom uvedenom prípade agentúra už vytvorila osobitný rozpočtový riadok na rok 2017, ktorým sa zníži nominálna miera prenesených rozpočtových prostriedkov na rok 2017 a nasledujúce obdobie; konštatuje, že v prípade výdavkov na IT agentúra zväži aj možnosť využitia osobitných rozpočtových riadkov v budúcnosti; vyzýva agentúru, aby orgán udeľujúci absolútorium informovala o každom rozhodnutí prijatom v tejto veci;
10. konštatuje, že prenosi možno často čiastočne alebo v plnej miere odôvodniť viacročným charakterom operačných programov agentúr a nemusia preto nevyhnutne znamenať, že sa v plánovaní a plnení rozpočtu vyskytujú nedostatky, a nie sú vždy v rozpore so zásadou ročnej platnosti rozpočtu, najmä ak sú vopred naplánované a oznámené Dvoru audítorov;

Verejn^e obstarávanie a personálna politika

11. berie na vedomie, že cieľ prijímania zamestnancov agentúry bol na konci roka 2016 splnený na úrovni 98 % obsadených pracovných miest v prípade REACH/CLP (klasifikácia, označovanie a balenie látok a zmesí) a PIC (vývoz a dovoz nebezpečných chemikálií);
12. konštatuje, že v pláne pracovných miest bolo k 31. decembru 2016 obsadených 455 dočasných pracovných miest (zo 465 pracovných miest schválených v rámci rozpočtu Únie) v porovnaní so 467 pracovnými miestami v roku 2015;
13. konštatuje, že z celkového počtu 590 zamestnancov (ekvivalent plného pracovného času) bolo v roku 2016 v agentúre zamestnaných deväť vyslaných národných expertov, 101 zmluvných zamestnancov, traja dočasní zamestnanci a 22 konzultantov;
14. s uznaním berie na vedomie, že vzhľadom na počet obsadených pracovných miest k 31. decembru 2017 bolo dosiahnuté vyvážené zastúpenie mužov a žien, a to 53 % žien a 47 % mužov;
15. s uspokojením konštatuje, že v porovnaní s referenčným porovnávaním v rámci agentúry v roku 2015 sa zvýšil percentuálny podiel prevádzkových zamestnancov a klesol percentuálny podiel zamestnancov na úseku administratívnej podpory, čo zodpovedá výsledkom Komisie z referenčného porovnávanía;
16. berie na vedomie, že agentúra v roku 2016 podpísala 630 zmlúv, z toho 423 na základe rámcových zmlúv a 207 zmlúv v dôsledku nových postupov verejného obstarávania; konštatuje, že 26 zmlúv v druhej uvedenej kategórii bolo podpísaných po mimoriadnych rokovacích postupoch vychádzajúcich z príslušných ustanovení nariadenia o rozpočtových pravidlách; s uspokojením konštatuje, že agentúra uverejňuje každý rok k 30. júnu na svojom webovom sídle každoročný zoznam zmluvných dodávateľov za uplynulý rok;

17. konštatuje, že v roku 2016 mali zamestnanci agentúry pracovné voľno zo zdravotných dôvodov v priemere počas 7,9 pracovných dní; s určitým znepokojením konštatuje, že počet dní, ktoré jednotliví zamestnanci strávili zdraviu prospešnými činnosťami v roku 2016, bol menej než jeden deň; berie na vedomie, že agentúra na organizačnej úrovni realizovala svoj prvý akčný plán pre zdravie a fyzickú a duševnú pohodu a informovala o zdraví prospešných aktivitách, ktoré zaviedla v roku 2016, ako je tímbuilding, výjazdové dni, sezónne podujatia, umožnenie športovania, zdravotná osвета, lekárske prehliadky, podpora rodiny a psychologické poradenstvo;
18. s uspokojením konštatuje, že v agentúre pôsobí sieť dôverných poradcov, ktorú tvoria kolegovia z rôznych oddelení agentúry vyškolení na neformálne riešenie konfliktov na pracovisku a prípadov údajného obťažovania;
19. s uspokojením konštatuje, že dôverní poradcovia ohlásili v roku 2016 dva prípady, v ktorých sa vyskytli prvky obťažovania a ktoré sa riešili v rámci neformálneho postupu, pričom sa nezačal žiadny formálny postup, a preto tieto prípady neboli postúpené súdom;
20. konštatuje, že agentúra má jedno služobné vozidlo, ktoré poskytuje výkonnému riaditeľovi na jeho cesty v rámci výkonu jeho oficiálnych úloh, neumožňuje mu ho však používať na súkromné účely;

Prevenca a riešenie konfliktov záujmov, transparentnosť a demokracia

21. s uspokojením konštatuje, že v súlade s odporúčaním orgánu udeľujúceho absolútorium z roka 2014 agentúra do svojej výročnej správy za rok 2016 začlenila samostatnú kapitolu o transparentnosti, zodpovednosti a integrite;
22. konštatuje s uspokojením, že agentúra dosiahla v svojej politike transparentnosti v roku 2016 výrazné zlepšenie v oblasti zverejňovania, ako je napríklad úplne nová verzia portálu agentúry na šírenie informácií a zavedenie mikrostránky na informovanie spotrebiteľov o chemických látkach;
23. konštatuje, že agentúra zaviedla na základe svojho postupu v oblasti prevencie a riešenia prípadných konfliktov záujmov koncepciu, ktorej súčasťou je pravidelné overovanie prípadných konfliktov pred zadávaním úloh zamestnancom; konštatuje tiež, že ročné vyhlásenia o záujmoch všetkých členov orgánov agentúry overujú ich príslušní predsedovia hneď po tom, ako títo členovia začnú vykonávať danú funkciu, a agentúra ich zverejňuje na svojom webovom sídle;
24. berie na vedomie, že zamestnanci musia pri odchode zo zamestnania v agentúre podpísať vyhlásenie o povinnostiach po skončení pracovného pomeru; konštatuje, že z 22 zamestnancov, ktorí odišli z agentúry v roku 2016, považovala agentúra za nevyhnutné stanoviť osobitné podmienky pred udelením súhlasu s novým zamestnaním len v jednom prípade;
25. berie na vedomie, že agentúra prijala v júni 2015 usmernenia pre oznamovateľov nekalých praktík; konštatuje, že systémy vnútornej kontroly agentúry boli koncipované tak, že ich súčasťou je predchádzanie podvodom, pričom dôraz sa kladie na rizikové oblasti, ako sú finančné transakcie, zadávanie zákaziek a výbery; konštatuje, že

aktualizovaná stratégia agentúry v oblasti boja proti podvodom bola prijatá v decembri 2016 s dôrazom na vytvorenie všeobecnej kultúry boja proti podvodom; s uspokojením konštatuje, že medzi opatreniami vykonávanými v roku 2016 bola povinná odborná príprava online zameraná na predchádzanie konfliktom záujmov a odborná príprava v oblasti predchádzania podvodom určená všetkým zamestnancom, ktorú poskytol Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF);

26. vyjadruje potrebu zriadiť nezávislý orgán pre zverejňovanie, poradenstvo a konzultácie s dostatočnými rozpočtovými zdrojmi s cieľom pomáhať oznamovateľom využívať tie správne cesty na zverejňovanie svojich informácií o možných nezrovnalostiach poškodzujúcich finančné záujmy Únie a zároveň chrániť ich dôvernosť a ponúkať potrebnú podporu a poradenstvo;
27. konštatuje, že v roku 2016 agentúra dostala 85 žiadostí o prístup k dokumentom, pričom úplný prístup poskytla v prípade 11 žiadostí, zatiaľ čo 23 žiadostiam o prístup bolo vyhovie len čiastočne a v prípade šiestich žiadostí bol prístup k dokumentom zamietnutý; vyzýva agentúru, aby zabezpečila, aby sa k týmto žiadostiam pristupovalo v duchu otvorenosti a transparentnosti a aby sa týmto spôsobom aj riešili;

Hlavné úspechy

28. víta tri hlavné úspechy, ktoré agentúra zaznamenala v roku 2016, konkrétne:
 - značné úsilie o poskytovanie podpory najmä malým a stredným podnikom (MSP) formou primeraných nástrojov IT a viacjazyčných pokynov v súvislosti s treťou lehotou registrácie podľa nariadenia REACH a novou bezplatnou cloudovou službou pre MSP, ktorá sa začala poskytovať v roku 2017;
 - modernejšia verzia portálu na šírenie informácií umožňujúca prístup k zhromaždeným údajom v troch úrovniach podrobností, čím sa zaistila lepšia zrozumiteľnosť pre širokú verejnosť, ako aj vedecko-technických čitateľov s užšou špecializáciou;
 - zverejnenie druhej päťročnej správy o pôsobení nariadení REACH/CLP, ktorá obsahuje prísľub uskutočniť ďalšie zlepšenia, ako aj odporúčania Komisie a príslušných orgánov členských štátov; táto správa prispela k prípravným štúdiám Komisie na hodnotenie REACH pomocou programu REFIT;

Vnútorň audit

29. konštatuje že Útvor Komisie pre vnútorný audit (IAS) uskutočnil v roku 2016 audit na tému Operácie v agentúre ECHA podľa nariadenia o biocídnych výrobkoch; ďalej konštatuje, že na základe toho IAS vydal tri „dôležité“ odporúčania a nevydal žiadne „veľmi dôležité“ odporúčanie ani odporúčanie „s rozhodujúcim významom“; berie na vedomie, že agentúra vypracovala akčný plán v nadväznosti na vydané odporúčania; vyzýva agentúru, aby o vykonávaní tohto akčného plánu informovala orgán udeľujúci absolutorium;
30. konštatuje, že oddelenie vnútorného auditu agentúry (IAC) uskutočnilo audity vierohodnosti, ktorých predmetom boli: Následné kroky na základe hodnotenia

dokumentácie, Expertné skupiny v ECHA a Odvolacie konania v odvolacej rade; konštatuje, že výsledkom auditov boli dve „veľmi dôležité“ a viaceré „dôležité“ odporúčania; oceňuje, že akčné plány vypracované vedením agentúry s cieľom reagovať na odporúčania IAC posúdilo IAC ako primerané;

Výkonnosť

31. konštatuje, že agentúra začala v decembri 2016 spolu s EFSA pracovať na návrhu usmernení na identifikáciu chemických látok s vlastnosťami narúšajúcimi endokrinný systém;
32. s uspokojením konštatuje, že agentúra pracuje na zlepšovaní merania dosahu v rámci práce na viacročnom oddiele svojho programového dokumentu na obdobie 2019 – 2021; konštatuje tiež, že agentúra zavádza čoraz väčší počet ukazovateľov na lepšie meranie svojej výkonnosti a dosahu; konštatuje navyše, že sieť agentúr EÚ sa podieľa na spoločnom vypracovaní rámca výkonnosti decentralizovaných agentúr EÚ; vyzýva agentúru, aby informovala orgán udeľujúci absolutorium o uplatňovaní týchto ukazovateľov;
33. berie na vedomie skutočnosť, že v správe Dvora audítorov sa uvádza, že na rozdiel od väčšiny ostatných agentúr sa v nariadení o zriadení agentúry nepožadujú explicitne pravidelné externé hodnotenia jej činností, ktoré sú kľúčovými zložkami posúdenia výkonnosti; na základe odpovede agentúry však berie na vedomie, že Komisia zadala v roku 2016 externú štúdiu hodnotenia výsledkov agentúry a že správa konzultačnej agentúry už bola zverejnená na webovom sídle Komisie; vyzýva Komisiu, aby do každého budúceho návrhu na preskúmanie nariadenia o zriadení agentúry zahrnula povinné pravidelné hodnotenie; vyzýva agentúru, aby na dobrovoľnom základe uľahčila akékoľvek a všetky takéto externé hodnotenia, a to najmä hodnotenia vykonávané Dvorom audítorov, kým sa nezavedú potrebné právne predpisy;
34. konštatuje, že v roku 2016 bolo doručených približne 10 700 registračných dokumentácií (hlavne aktualizácií) a 200 oznámení o technologicky orientovanom výskume a vývoji a že celkový počet podaní sa v porovnaní s rokom 2015 zvýšil o 29 %;

Ďalšie pripomienky

35. na základe správy Dvora audítorov konštatuje, že rozpočet agentúry je čiastočne financovaný z poplatkov od hospodárskych subjektov EÚ; konštatuje, že výška poplatkov kolíše každý rok v závislosti od počtu registrácií látok; konštatuje, že v budúcnosti je možný pokles príjmov agentúry v dôsledku rozhodnutia Spojeného kráľovstva vystúpiť z Únie; vyzýva agentúru, aby informovala orgán udeľujúci absolutorium o účinnosti prípadne prijatých zmierňujúcich opatrení;
36. konštatuje, že z rozhodnutia Spojeného kráľovstva vystúpiť z Únie vyplývajú pre agentúru aj operačné riziká, pretože právne predpisy Únie o chemických látkach, ktoré spravuje agentúra (nariadenia REACH, BPR, CLP a PIC) sú zároveň regulačné predpisy o vnútornom trhu; konštatuje, že obmedzenie súdnej právomoci, ktorej podliehajú tieto nariadenia v prípade EÚ-27, povedie k ďalšej pracovnej záťaži, pokiaľ ide o poskytovanie poradenstva a pomoci spoločnostiam Spojeného kráľovstva, ktoré sa tak

ocitnú v „tretej krajine“, ako aj k prechodnej pracovnej záťaži v dôsledku prenosu regulačnej činnosti zo Spojeného kráľovstva na EÚ-27; konštatuje, že keďže všetky regulačné postupy využívajú podporu IT, nástroje IT agentúry si budú vyžadovať úpravy; konštatuje tiež, že aj potenciálny úbytok občanov Spojeného kráľovstva, ktorí sú v súčasnosti zamestnaní ako experti, bude mať praktický dosah; vyzýva agentúru, aby proaktívne plánovala a pripravovala sa na všetky tieto prípadné straty; vyzýva agentúru, aby úzko spolupracovala s Komisiou pri rokovaní o vystúpení Spojeného kráľovstva z Únie, aby bola dostatočne pripravená, a tak minimalizovala akékoľvek negatívne prevádzkové alebo finančné dôsledky, ktoré sa môžu vyskytnúť;

37. s uspokojením konštatuje, že agentúra monitoruje emisie CO₂, využíva telekonferenčné služby, aby obmedzila zbytočné cestovanie, znižuje veľkosť a zlepšuje efektívnosť nových budov stanovením minimálnych požiadaviek na energetickú efektívnosť a stavebných noriem, znižuje spotrebu papiera používaním nových účinných tlačiarň, zavádzaním nových informačných technológií ako EasySign a používaním technológie Sharepoint, nahrádza lampy v podzemných parkovacích priestoroch úspornými lampami, nabáda na recykláciu s cieľom zabezpečiť nákladovo efektívne pracovné prostredie šetrné k životnému prostrediu a je odhodlaná ešte viac znižovať alebo kompenzovať emisie CO₂;
38. berie na vedomie, že v roku 2016 agentúra naďalej vykonávala svoju integrovanú regulačnú stratégiu, ktorá zlučuje všetky procesy týkajúce sa REACH a klasifikácie, označovania a balenia (CLP) v snahe dosiahnuť cieľ príslušných nariadení, čo je ďalší pokrok v integrácii procesov týkajúcich sa REACH a CLP;
39. vyzýva Komisiu, aby začala politickú diskusiu s príslušnými zainteresovanými stranami s cieľom preskúmať právne predpisy Únie týkajúce sa hodnotenia rizík pre potraviny, chemické látky a súvisiace výrobky a účinnosť takýchto právnych predpisov;
40. poznamenáva, že v roku 2016 bola schválená účasť podorganizácií OSN, medzi ktoré patrí napríklad Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny, ako pozorovateľov na práci agentúry;

o

o o

41. pokiaľ ide o ďalšie poznámky horizontálnej povahy, ktoré sú súčasťou rozhodnutia o absolútoriu, odvoláva sa na svoje uznesenie z ... 2018¹ o výkonnosti, finančnom hospodárení a kontrole agentúr.

¹ Prijaté texty, P8_TA-PROV(2018)0000.

25.1.2018

STANOVISKO VÝBORU PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE, VEREJNÉ ZDRAVIE A BEZPEČNOSŤ POTRAVÍN

pre Výbor pre kontrolu rozpočtu

k absolútoriu za plnenie rozpočtu Európskej chemickej agentúry za rozpočtový rok 2016
(2017/2167(DEC))

Spravodajkyňa výboru požiadaného o stanovisko: Adina-Ioana Vălean

NÁVRHY

Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín vyzýva Výbor pre kontrolu rozpočtu, aby ako gestorský výbor zaradil do návrhu uznesenia, ktorý prijme, tieto návrhy:

1. pripomína, že Európska chemická agentúra (ďalej len „agentúra“) je konsolidovaným subjektom v súlade s článkom 185 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012¹ (ďalej len „nariadenie o rozpočtových pravidlách“) a je hnacou silou medzi regulačnými orgánmi pri vykonávaní právnych predpisov Únie o chemických látkach v prospech ľudského zdravia a životného prostredia, ako aj inovácií a konkurencieschopnosti; konštatuje, že agentúra pomáha spoločnostiam pri dodržiavaní právnych predpisov, podporuje bezpečné používanie chemických látok, poskytuje informácie o chemických látkach a zaoberá sa chemickými látkami vzbudzujúcimi obavy;
2. konštatuje, že v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006² (ďalej len „nariadenie REACH“) je agentúra financovaná z poplatkov uhrádzaných subjektmi z odvetvia a vyrovnávacou dotáciou Únie, ako sa uvádza v článku 208 nariadenia o rozpočtových pravidlách; uznáva, že v roku 2016 agentúra vybrala príjmy

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a zrušení nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1).

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES (Ú. v. EÚ L 396, 30.12.2006, s. 1).

z poplatkov v celkovej výške 33 377 004 EUR (v porovnaní s 23 785 474 EUR v roku 2015), zatiaľ čo dotácia Únie dosiahla 58 919 188 EUR (v porovnaní so žiadnou dotáciou v roku 2015), a že navyše získala príspevok Európskeho združenia voľného obchodu (EZVO) v celkovej výške 1 626 575 EUR;

3. konštatuje, že v roku 2016 bolo doručených približne 10 700 registračných dokumentácií (hlavne aktualizácií) a 200 oznámení o technologicky orientovanom výskume a vývoji a že celkový počet podaní sa v porovnaní s rokom 2015 zvýšil o 29 %;
4. berie na vedomie, že v roku 2016 agentúra naďalej vykonávala svoju integrovanú regulačnú stratégiu, ktorá zlučuje všetky procesy týkajúce sa REACH a klasifikácie, označovania a balenia (CLP) v snahe dosiahnuť cieľ príslušných nariadení, čo je ďalší pokrok v integrácii procesov týkajúcich sa REACH a CLP;
5. vyzýva Komisiu, aby začala politickú diskusiu s príslušnými zainteresovanými stranami s cieľom preskúmať právne predpisy Únie týkajúce sa hodnotenia rizík pre potraviny, chemické látky a súvisiace výrobky a účinnosť takýchto právnych predpisov;
6. víta uverejnenie druhej päťročnej správy o fungovaní nariadenia REACH, ktorá poskytuje vstupné údaje pre druhé preskúmanie nariadenia REACH;
7. pokiaľ ide o biocídne výrobky, konštatuje, že podľa článku 208 nariadenia o rozpočtových pravidlách v roku 2016 agentúra vybrala príjmy z poplatkov v celkovej výške 7 612 146 EUR (v porovnaní s 5 423 667 EUR v roku 2015), zatiaľ čo dotácia Únie dosiahla 850 000 EUR (v porovnaní s 5 789 000 EUR v roku 2015), a že navyše príspevky EZVO vrátane Švajčiarska dosiahli 142 379 EUR;
8. poznamenáva, že hospodárenie s rozpočtom bolo v roku 2016 náročnejšie než v predchádzajúcich rokoch, keďže bolo ťažké predpovedať objem financovania založeného na poplatkoch, najmä v prípade žiadostí týkajúcich sa biocídov;
9. so znepokojením konštatuje, že regulačné agentúry Únie zodpovedné za hodnotenie rizika regulovaných výrobkov, najmä agentúra a Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (EFSA), nemajú dostatočné zdroje na účinné plnenie týchto povinností; agentúre a Európskemu úradu pre bezpečnosť potravín by preto mali byť poskytnuté dostatočné zdroje, aby mohli vykonávať svoje osobitné úlohy;
10. poznamenáva, že v roku 2016 sa dosiahol cieľ agentúry v oblasti prijímania zamestnancov a ku koncu roka bolo obsadených 98 % pracovných miest súvisiacich s procesmi REACH/CLP, postupom udeľovania predbežného súhlasu po predchádzajúcom ohlásení (PIC) a biocídnymi výrobkami; zdôrazňuje, že vzhľadom na to, že pracovné zaťaženie agentúry sa v priebehu roka 2016 neznížilo, mali by sa jej prideliť dostatočné ľudské a finančné zdroje;
11. uznáva, že s ohľadom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 649/2012¹ („nariadenie o nebezpečných chemikáliách“) a podľa článku 208 nariadenia o

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 649/2012 zo 4. júla 2012 o vývoze a dovoze nebezpečných chemikálií (Ú. v. EÚ L 201, 27.7.2012, s. 60).

rozpočtových pravidlách v roku 2016 dosiahla dotácia Únie pre agentúru na určité nebezpečné chemikálie a pesticídy v medzinárodnom obchode výšku 1 151 000 EUR;

12. poznamenáva, že v roku 2016 bola schválená účasť podorganizácií OSN, medzi ktoré patrí napríklad Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny, ako pozorovateľov na práci agentúry;
13. víta prepracovanie portálu agentúry na šírenie informácií a zavedenie mikrostránky na informovanie spotrebiteľov o chemických látkach, a to v rámci politiky transparentnosti agentúry;
14. poznamenáva, že v roku 2016 zamestnanci agentúry absolvovali povinnú odbornú prípravu zameranú na predchádzanie konfliktom záujmov a odbornú prípravu, ktorú poskytol Európsky úrad pre boj proti podvodom, zameranú na predchádzanie podvodom;
15. víta vyhlásenie Dvora audítorov, že operácie súvisiace s ročnou účtovnou závierkou agentúry za rozpočtový rok 2016 sú zo všetkých významných hľadísk zákonné a riadne, a berie na vedomie pripomienky Dvora audítorov, že: „Prenesené viazané rozpočtové prostriedky zostali vysoké v hlave III (prevádzkové výdavky na REACH) a predstavovali 10,1 mil. EUR, t. j. 39 % (2015: 7,3 mil. EUR, t. j. 32 %) a sú ešte vyššie v prípade hlavy IV (prevádzkové výdavky v oblasti biocídov) vo výške 1,3 mil. EUR, t. j. 68 % (2015: 1,5 mil. EUR, t. j. 74 %). Takáto vysoká miera prenesených rozpočtových prostriedkov je v rozpore so zásadou ročnej platnosti rozpočtu.“; odporúča, aby agentúra zvažila túto radu Dvora audítorov: „Agentúra by mohla zvažiť častejšie využívanie diferencovaných rozpočtových prostriedkov, ktoré by lepšie vyjadrovali viacročný charakter operácií a neodvratné zdržania medzi podpisom zmluvy, dodaním produktov a úhradou.“;
16. na základe dostupných údajov odporúča udeliť výkonnému riaditeľovi Európskej chemickej agentúry absolútorium za plnenie rozpočtu agentúry za rozpočtový rok 2016.

INFORMÁCIE O PRIJATÍ VO VÝBORE POŽIADANOM O STANOVISKO

Dátum prijatia	24.1.2018
Výsledok záverečného hlasovania	+: 43 -: 1 0: 2
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Marco Affronte, Pilar Ayuso, Ivo Belet, Simona Bonafè, Biljana Borzan, Paul Brannen, Nessa Childers, Birgit Collin-Langen, Seb Dance, Stefan Eck, José Inácio Faria, Francesc Gambús, Elisabetta Gardini, Gerben-Jan Gerbrandy, Arne Gericke, Julie Girling, Françoise Grossetête, Andrzej Grzyb, Anneli Jäätteenmäki, Karin Kadenbach, Urszula Krupa, Giovanni La Via, Peter Liese, Susanne Melior, Gilles Pargneaux, Piernicola Pedicini, Bolesław G. Piecha, John Procter, Julia Reid, Frédérique Ries, Daciana Octavia Sârbu, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Ivica Tolić, Adina-Ioana Vălean, Jadwiga Wiśniewska, Damiano Zoffoli
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Elena Gentile, Martin Häusling, Norbert Lins, Nuno Melo, Ulrike Müller, Christel Schaldemose, Bart Staes, Keith Taylor, Carlos Zorrinho
Náhradník (čl. 200 ods. 2) prítomný na záverečnom hlasovaní	Jiří Maštálka

ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN VO VÝBORE POŽIADANOM O STANOVISKO

43	+
ALDE	Gerben-Jan Gerbrandy, Anneli Jäätteenmäki, Ulrike Müller, Frédérique Ries
ECR	Arne Gericke, Urszula Krupa, Bolesław G. Piecha, John Procter, Jadwiga Wiśniewska
GUE/NGL	Stefan Eck, Jiří Maštálka
PPE	Pilar Ayuso, Ivo Belet, Birgit Collin-Langen, José Inácio Faria, Francesc Gambús, Elisabetta Gardini, Françoise Grossetête, Andrzej Grzyb, Giovanni La Via, Peter Liese, Norbert Lins, Nuno Melo, Ivica Tolić, Adina-Ioana Vălean
S&D	Simona Bonafè, Biljana Borzan, Paul Brannen, Nessa Childers, Seb Dance, Elena Gentile, Karin Kadenbach, Susanne Melior, Gilles Pargneaux, Christel Schaldemose, Daciana Octavia Sârbu, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Damiano Zoffoli, Carlos Zorrinho
Verts/ALE	Marco Affronte, Martin Häusling, Bart Staes, Keith Taylor

1	-
EFDD	Julia Reid

2	0
ECR	Julie Girling
EFDD	Piernicola Pedicini

Vysvetlenie použitých znakov:

+ : za

- : proti

0 : zdržali sa hlasovania

INFORMÁCIA O PRIJATÍ GESTORSKÝM VÝBOROM

Dátum prijatia	20.3.2018
Výsledok záverečného hlasovania	+: 19 -: 5 0: 0
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Nedzhmi Ali, Inés Ayala Sender, Zigmantas Balčytis, Dennis de Jong, Tamás Deutsch, Martina Dlabajová, Raffaele Fitto, Ingeborg Gräßle, Cătălin Sorin Ivan, Jean-François Jalkh, Arndt Kohn, Notis Marias, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Petri Sarvamaa, Claudia Schmidt, Bart Staes, Indrek Tarand, Marco Valli, Derek Vaughan, Tomáš Zdechovský, Joachim Zeller
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Karin Kadenbach, Julia Pitera, Miroslav Poche

ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN V GESTORSKOM VÝBORE

19	+
ALDE	Nedzhmi Ali, Martina Dlabajová
PPE	Tamás Deutsch, Ingeborg Gräßle, Julia Pitera, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Petri Sarvamaa, Claudia Schmidt, Tomáš Zdechovský, Joachim Zeller
S&D	Inés Ayala Sender, Zigmantas Balčytis, Cătălin Sorin Ivan, Karin Kadenbach, Arndt Kohn, Miroslav Poche, Derek Vaughan
VERTS/ALE	Bart Staes, Indrek Tarand

5	-
ECR	Raffaele Fitto, Notis Marias
EFDD	Marco Valli
ENF	Jean-François Jalkh
GUE/NGL	Dennis de Jong

0	0

Vysvetlenie použitých znakov:

+ : za

- : proti

0 : zdržali sa hlasovania